

UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
PRUEBA DE ACCESO A ESTUDIOS UNIVERSITARIOS
JUNIO DE 2008

Ejercicio de: **LATÍN**

Tiempo disponible: 1 h. 30 m.

Se valorará el uso de vocabulario y la notación científica. Los errores ortográficos, el desorden, la falta de limpieza en la presentación y la mala redacción, podrán suponer una disminución hasta de un punto en la calificación, salvo casos extremos.

PUNTUACIÓN QUE SE OTORGARÁ A ESTE EJERCICIO: (véanse las distintas partes del examen)

OPCIÓN A

César fortifica su campamento y ordena que se le aproximen las demás cohortes. Una llanura se extendía entre la ciudad de Lérida y la colina sobre la que Petreyo y Afranio tenían su campamento (César, *Guerra civil*, I 42, 4 - 43, 1).

Caesar vallo castra communit. Reliquas cohortes, quas in superioribus castris¹ reliquerat, impedimenta² ad se traduci iubet. Erat inter oppidum Ilerdam² et proximum collem, ubi³ castra Petreius atque Afranius⁴ habebant, planities passuum⁵ trecentorum.

NOTAS

¹ *in superioribus castris*: traducción: "en un campamento anterior".

² *Ilerdam*: Lérida.

³ *ubi*: adverbio relativo (= *in quo*), referido a *collem*; traducción: "donde", "lugar en el que".

⁴ *Petreius atque Afranius*: Petreyo y Afranio, enemigos de César.

⁵ *passuum*: el paso (*passus*) equivalía, como unidad de medida, a cinco pies; trescientos pasos eran, aproximadamente, cuatrocientos cincuenta metros.

CUESTIONES

1. Traducción del texto (6 puntos).

2. Análisis morfológico:

2.1. Análisis morfológico de *superioribus castris* (caso, número, género y función sintáctica en el texto) y declinación de ambos términos en el resto de los casos del plural (0,5 puntos).

2.2. Análisis morfológico de *traduci* (accidentes flexivos, enunciado del verbo al que pertenece y función sintáctica en el texto) (0,5 puntos).

3. Análisis sintáctico (proposicional y de cada una de las palabras) del periodo transcrito a continuación (1 punto):

Reliquas cohortes impedimenta² ad se traduci iubet.

4. Cuestión literaria: «La comedia. Plauto y Terencio» (2 puntos).

OPCIÓN B

El troyano Laocoonte recrimina a sus paisanos por creerse que los enemigos se han marchado dejando un regalo y por no desconfiar del caballo de madera que Ulises y los demás griegos les han dejado ante los muros (Virgilio, *Eneida* II 43-46 y 48).

*"Creditis avectos¹ hostes? Aut ulla putatis
dona carere dolis Danaum²? Sic notus³ Ulixes?
Aut hoc inclusi ligno⁴ occultantur Achivi⁵
aut haec in nostros fabricata est machina⁶ muros
aut aliquis latet error; equo ne credite, Teucri⁷".*

NOTAS

¹ *avectos* = *avectos esse* (verbo *aveho*, "retirarse").

² *ulla... dona... Danaum* (genitivo pl. = *Danaorum*): el acusativo *dona* es sujeto del infinitivo *carere* (verbo que rige ablativo: *dolis*).

³ *notus* = *notus est* ("es conocido"); *sic* depende de *notus*.

⁴ *hoc... ligno* = *in hoc ligno*, en referencia al "trozo de madera" de que está hecho el caballo.

⁵ *Achivi*: los "aqueos", es decir, los griegos o dánaos.

⁶ *haec... machina*: "este artilugio" (o similar), también en referencia al caballo apostado contra los muros de Troya, a fin de destruirlos.

⁷ *Teucri*: "teucros", es decir, "troyanos".

CUESTIONES

1. Traducción del texto (6 puntos).

2. Análisis morfológico:

2.1. Análisis morfológico de *aliquis error* (caso, número, género y función sintáctica en el texto) y declinación de ambos términos en el resto de los casos del singular (0,5 puntos).

2.2. Análisis morfológico de *occultantur* (accidentes flexivos, enunciado del verbo al que pertenece y función sintáctica en el texto) (0,5 puntos).

3. Análisis sintáctico (proposicional y de cada una de las palabras) del periodo transcrito a continuación (1 punto):

Aut hoc ligno occultantur Achivi aut haec in nostros fabricata est machina muros.

4. Cuestión literaria: «La historiografía clásica. César y Salustio» (2 puntos).